

LOS SABERES TOTONACOS QUE LOS ALUMNOS PONEN EN RELACIÓN (TENZA) CON LOS CONOCIMIENTOS ESCOLARES EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA, EN LA REGIÓN DEL TOTONACAPAN

LAURENTINO LUCAS CAMPO
Universidad Pedagógica Nacional

RESUMEN: Para responder al cuestionamiento: ¿cómo manifiestan los(as) alumnos(as) totonacos sus saberes comunitarios, aprendidos desde su contexto de interacción comunitaria, en el espacio de la institución escolar?, se hizo un acercamiento a la telesecundaria ubicada en el municipio totonaco de Zozocolco de Hidalgo, Veracruz. Se toman como base referentes conceptuales respecto a los saberes y el conocimiento desde la antropología, la sociología del conocimiento y la psicología sociocultural. Con base en trabajo etnográfico, mediante entrevistas a profundidad, además de la realización de dos talleres grupales con alumnos y otro con los profesores de dicha institución educativa, los resultados parciales muestran que los alumnos encuentran ciertos espacios y tiempos durante el desarrollo de la vida escolar en los cuales pueden manifestar de maneras distintas algunos de los elementos de la producción cultural totonaca. Tales saberes y conocimientos tienen un fuerte

sustrato cultural, conformados mediante su cosmovisión, que les permite manifestarlos, a través de diversas estrategias lingüísticas y de acciones, dentro de la institución educativa, la cual requiere, en ciertos momentos para determinados fines, que tales saberes indígenas se recuperen, aunque parcialmente, dentro de los contenidos escolares. Esto evidencia que los alumnos, pertenecientes a grupos culturales específicos, manifiestan una manera peculiar de aprendizaje y desenvolvimiento producto de sus saberes culturalmente situados en el espacio escolar. Así, la escuela se vincula diferenciadamente, con la cultura y los saberes que los alumnos evidencian en su desenvolvimiento escolar.

PALABRAS CLAVE: Epistemología, educación y cultura, estudiantes indígenas.

Los saberes desde algunas perspectivas conceptuales

No hacemos una revisión exhaustiva de las discusiones teórico-conceptuales acerca de la construcción de saberes y conocimientos, es decir la epistemología, sólo se recuperan algunas propuestas hechas en antropología, en sociología del conocimiento y en

psicología sociocultural, que abordan dicho tema y que vinculamos con los conocimientos escolares.

De la antropología se recupera el concepto de *cosmovisión*, que se entiende como “la visión estructurada en la cual los miembros de una comunidad combinan de manera coherente sus nociones sobre el medio ambiente en que viven, y sobre el cosmos en que sitúan la vida del hombre” (Broda, 2001: 16), que da cuenta de la estructura de pensamiento de los pueblos indígenas actuales en México.

En sociología del conocimiento, lo social es una construcción generada por los agentes intervinientes en ella. Desde el plano objetivo, las prácticas culturales de los sujetos se sedimentan, con base en una lógica de producción constante de la acción, que permite la cristalización y conformación de la realidad. Desde el plano subjetivo, se interiorizan las acciones recurrentes y se les otorga un sentido y significado, los cuales se validan intersubjetivamente en la interacción cotidiana (Berger y Luckmann, 2011).

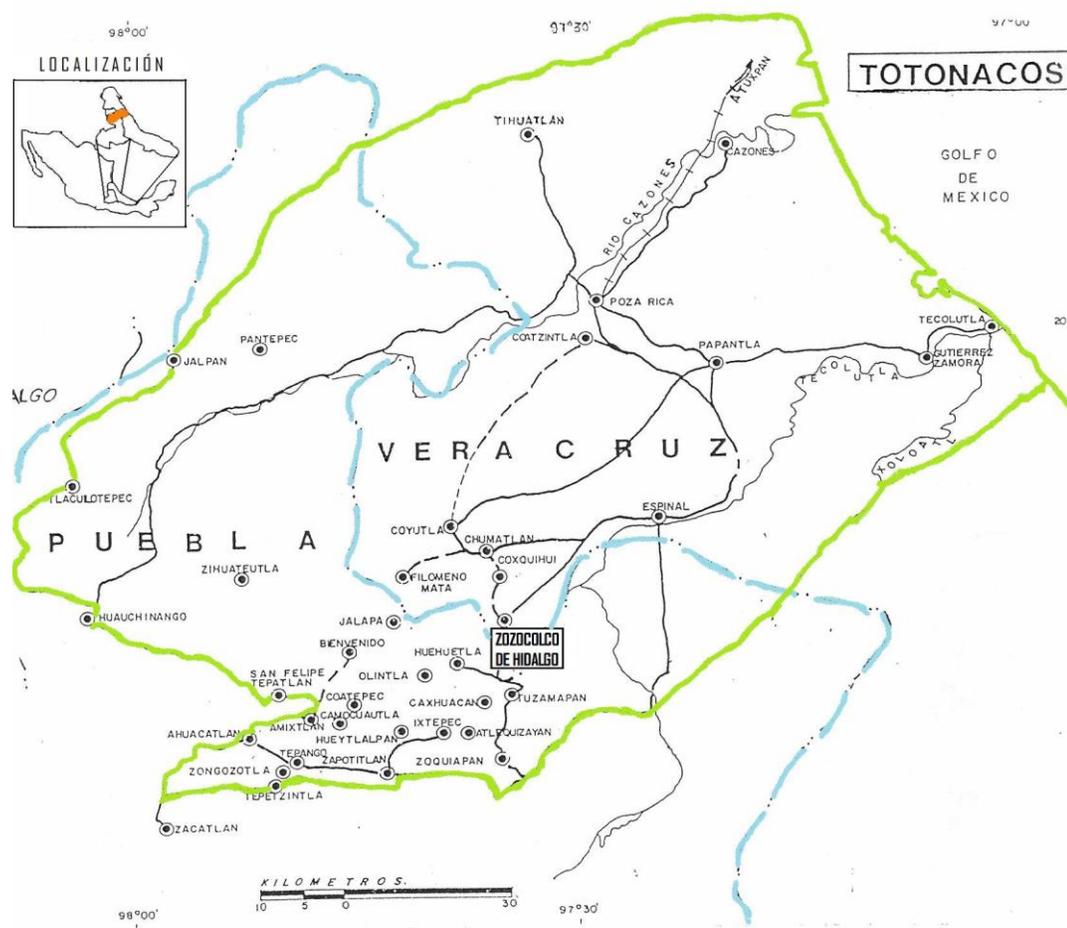
Desde posturas psicológicas que se enfocan en lo social con un énfasis en lo cultural se han indagado los procesos de los aprendizajes culturalmente situados (Rogoff, 1993), donde se considera el contexto y la cultura de los grupos sociales en la construcción de sus conocimientos, los cuales están fuertemente impregnados de los elementos cognoscitivos y de valores con que sustentan sus saberes. Desde esta propuesta, el aprendizaje se produce, a través de la participación o de la observación activa, en actividades cotidianas propias de una cultura o un grupo social. La observación, nos conecta directamente con trabajos que han realizado hallazgos importantes donde dicha capacidad se pone en juego en las interacciones, en la comunidad y por supuesto en la escuela, a la que se incorporan los infantes, miembros de grupos indígenas (Paradise, 2002, 1996).

Estrategias para adentrarse en el mundo de los totonacos

Una de las alternativas para intentar escapar a las relaciones de poder en la investigación ha sido la posición crítica de los investigadores nativos. Por ello se han propuesto metodologías descolonizadoras (Smith, 2008) para llevar a cabo investigación en contextos indígenas por parte de investigadores indígenas (Smith, 2011). Esto no quiere decir que un investigador, proveniente de un grupo minoritario, formado en la universidad convencional garantice la total asepsia epistemológica y descolonizadora, por el contrario,

siguen persistiendo contradicciones como la reproducción de las jerarquías existentes entre 'expertos' e inexpertos (Speed, 2006). Sin embargo, es posible la investigación nativa o indígena sustentada en la constante reflexión. De ahí que siguiendo algunos presupuestos planteados por Speed (2006), y por Tuhiwai (2011, 2008), propongo una metodología que he dado en llamar *experiencial contrastiva*, que implica el contraste entre la cultura de origen y la de arriba. Desde la experiencia personal, he podido internarme en la cultura totonacaⁱ, la cual se ha ido conformando en el trayecto de vida, lo que se ha complementado también con la formación profesional.ⁱⁱ

Para recabar la información en la telesecundaria Emiliano Zapata, ubicada en el municipio de Zozocolco de Hidalgoⁱⁱⁱ, se ha recurrido a la etnografía, también a la realización de dos talleres, así como entrevistas en profundidad aplicadas a los alumnos de telesecundaria, esto entre octubre de 2012 y marzo de 2013.



Mapa 1. Región del Totonacapan. Límite estatal - - - ; límite regional —

Fuente: elaboración propia.

Cosmovisión amerindia en el presente

La cosmovisión es un término que alude a la manera de entender en términos filosóficos y epistemológicos la perspectiva que tienen los integrantes de los pueblos amerindios (López, 1980). En este trabajo la cosmovisión es “la visión estructurada en la cual los miembros de una comunidad combinan de manera coherente sus nociones sobre el medio ambiente en que viven, y sobre el cosmos en que sitúan la vida del hombre” (Broda, 2001: 16), En esta perspectiva se incluyen todos los aspectos culturales con base en los cuales los pueblos, en tanto civilización, rigen todos sus actos. Al igual que muchos de los grupos mesoamericanos, los totonacas conciben el mundo de manera integral, en la cual no hay una escisión entre los hombres y los demás elementos componentes del mundo. Persiste aún, con modificaciones adaptadas a las circunstancias históricas actuales, una visión donde los seres humanos, el medio ambiente (flora y fauna) y los entes divinos coexisten en interrelación estrecha. Así, la cosmovisión de los totonacos es integral, es decir, consideran todos los aspectos de la vida en razón de una matriz civilizatoria, la cual no ha permanecido inmutable.

La civilización mesoamericana actualizada, el caso de los totonacos

Desde la cosmovisión, los pueblos indígenas no son concebidos “como la continuidad directa e ininterrumpida del pasado prehispánico, ni como arcaísmos”, más bien se les debe visualizar “en un proceso creativo de reelaboración constante que, a la vez, se sustenta en raíces muy remotas” (Broda, 2001: 19). Así, desde el siglo XVI hasta los albores del siglo XXI, los totonacos se han visto inmersos en la dinámica de la modernidad en conjunción con su referente sociocultural.

Las actividades económico-productivas las podemos abordar desde el punto de vista funcional y simbólico. La agricultura, la ganadería, la pesca y otras son las principales actividades económicas que en el municipio se llevan a cabo, las cuales dan el sustento y la sobrevivencia a los totonacos. Sin embargo, estas actividades y otros aspectos de la cultura como el territorio^{iv}, los fenómenos de la naturaleza^v, la salud y la enfermedad^{vi}, deben considerarse en su sentido simbólico, que están regidas por entidades divinas^{vii}, enmarcados dentro de una dinámica social que da un sentido integral a dichos elementos.

Saberes comunitarios que interpelan a los conocimientos escolares

Los hallazgos nos indican que en el desarrollo de la vida escolar los jóvenes pueden manifestar mediante el lenguaje o a través de acciones, algunos de los elementos de la producción cultural totonaca. Así, la escuela se vincula diferenciadamente con la cultura y los saberes que los alumnos manifiestan en su desenvolvimiento escolar (Paradise, 1994; Jiménez, 2009). Esto evidencia la puesta en el escenario de la institución escolar de los saberes que los alumnos se han apropiado durante su socialización desde su pertenencia indígena.

La salud física como parte de la salud social

Para los pueblos indígenas “la salud del cuerpo humano es el resultado de la interacción con la familia, la comunidad y los dioses; es el resultado del equilibrio de los diversos elementos, por lo que no separan la salud física de la salud emocional o de la salud social” (Pacheco, 2010: 12). Así, los totonacos, tienen una visión respecto de la salud en términos integrales, por lo que existen distintas maneras de restablecer la salud, según sea el padecimiento, así será la cura o el remedio. Existen padecimientos que con la aplicación de hojas, tallos, o raíces de alguna planta o arbusto es suficiente para curar, es lo que se conoce como *medicina tradicional*.^{viii} Pero existen otros padecimientos en los que es necesario recurrir a especialistas nativos que se ocupan de tratar y sanar padecimientos que tienen que ver más con un desequilibrio en el espíritu o en el alma de la persona. Dichos especialistas son los curanderos, brujos, chamanes, a ellos corresponde restaurar el equilibrio perdido debido a distintas causas (Fagetti, 2011). Los alumnos totonacos han aprendido que la salud es un equilibrio entre el cuerpo físico de la persona y una entidad metafísica, e incluso con el comportamiento social del ser humano (Lucas, 2012a).

Aunque los saberes son transmitidos a través de la socialización, estos ‘expertos’ se han vuelto especialistas mediante el ejercicio continuo, sistemático y cotidiano de una actividad específica, y se han apropiado de tales conocimientos. La comunidad social los reconoce tácitamente y les asigna esta función, convirtiéndose en la correa de transmisión de los saberes y conocimientos que como colectivo han producido. Los jóvenes están inmersos en esta dinámica, por lo que reconocen y validan a estos expertos, y la actividad que realizan, además de que comprenden lo que implica la relación salud-enfermedad-sanación, que refieren en sus interacciones en la escuela.^{ix}

Saberes y usos terapéuticos de la herbolaria

El conocimiento y manejo de plantas medicinales para atender distintas dolencias y enfermedades dentro de la comunidad social es una práctica muy común entre los totonacos. Un aliciente en el empleo de esta medicina herbolaria es su desarrollo, espontáneo o intencionado, de especies existentes en el contexto. Los totonacos aún tienen, como primer recurso, para sus dolencias, malestares y enfermedades, a la herbolaria, de la que se puede hacer uso de cualquier parte de plantas, flores, arbustos, tallos o cortezas, conocimientos producto la observación y utilización sistemática de dicha flora. Casi todas las personas, especialmente las mujeres y hombres adultos, son los depositarios de estos conocimientos para atender casi cualquier malestar o enfermedad no grave que padecen las personas. Los alumnos acceden al conocimiento de las especies de flora existente en la región^x, de las que se apropian, en distintos grados, de sus propiedades curativas.

Los comales hechos a base de barro

Aunque pareciera que es un artículo simple, el proceso de su elaboración es complicado. Lo primero es detectar el terreno donde se halla presente la materia prima con la que se elabora el producto. Lo segundo es recolectar dicha materia prima para obtener la mejor tierra y la mejor piedra para su posterior mezcla. Una vez recolectada la materia prima, se moja el barro con agua, se amasa uniformemente, con la que se formará el comal en forma circular. La elaboración de los comales es para uso doméstico, aunque hay casos en los que se comercializan.

Algunos jóvenes conocen el proceso de elaboración de este producto que es funcional dentro de los hogares. Así, conocen no sólo de la forma en que se produce un artículo, sino también la manera de obtener los insumos, el sitio donde ha de buscarse y cómo extraerlo de la naturaleza son indicios de un conocimiento integral del proceso de producción del utensilio. Estos aprendizajes los llevan a cabo participando en ellos, si son llevados, por ejemplo, por el adulto a conseguir la materia prima para su elaboración, o si sólo observan la manera como se elabora tal artículo.

Esto nos lleva a considerar los procesos de enseñanza-aprendizaje dentro del pueblo totonaco. Tanto adultos como los jóvenes totonacos identifican que sus aprendizajes se cristalizan a través de la *observación* de las distintas actividades

(Paradise: 1996), mediante las *indicaciones explícitas* (Jiménez, 2009), pero también con el ejemplo, o lo que se ha dado en llamar *participación guiada* (Rogoff, 1993). Estas formas de aprendizaje permiten que los partícipes del proceso asuman esta manera de conocer, que le den importancia y sean conscientes de ello.^{xi}

Escuela y saberes indígenas

A manera de cierre, podemos decir que la institución escolar fomenta conocimientos que están sustentados desde una base científica para formar en las personas una particular forma de pensamiento, habilidades, conocimientos, para que cumplan con determinadas funciones dentro de la sociedad nacional de la cual forman parte. Desde la perspectiva epistemológica proveniente de Occidente, existe la separación entre el sujeto que conoce frente al objeto conocido. Sin embargo, desde la perspectiva de conocimiento de los pueblos indígenas, dicha división no se puede aplicar.

La imposición de la escuela en contextos indígenas genera la co-presencia de saberes comunitarios y conocimientos escolares. En la escuela los jóvenes hallan espacios en los cuales pueden manifestar de manera abierta, velada o clandestina algunos de los elementos culturales totonacos. Sus saberes no se borran ni completa ni definitivamente, sino que se mantienen soterrados y latentes para emerger en ciertos momentos, lo que evidencia su basamento cognoscitivo el cual les permite llevar a cabo una interacción pertinente.

El reto dentro de contextos con pluralidad cultural es la de ofrecer servicios educativos con contenidos culturalmente pertinentes. Para ello es necesario sistematizar el tipo de saberes y conocimientos que los pueblos indios han generado, y generan, cuya funcionalidad e importancia es relevante para ellos como entidades sociales que tienen un desenvolvimiento en circunstancias específicas y en contextos particulares.

Referencias

- Berger P. y Luckmann T. (2011). *La construcción social de la realidad*. Buenos Aires: Amorrortu.
- Broda J., Báez-Jorge F. (coordinadores) (2001). *Cosmovisión, ritual e identidad de los pueblos indígenas de México*. México: Biblioteca Mexicana-CONACULTA-FCE.
- Fagetti, A. (2011). "Fundamentos de la medicina tradicional mexicana" En Argueta A., Corona-M E., Hersch P. (coordinadores). *Saberes colectivos y diálogo de saberes en México*. México: UNAM, Centro Regional de Investigaciones Multidisciplinarias (CRIM), Universidad Iberoamericana/Puebla.
- Jiménez, Y. (2009). *Cultura comunitaria y escuela intercultural. Más allá de un contenido escolar*. México: CGEIB.
- López, A. (1980). *Cuerpo humano e ideología*. México: UNAM.
- Lucas L. (2012a). "Yo soy del centro ¿y tú? La construcción identitaria del Sí mismo y del Otro por parte de alumnos de telesecundaria en un contexto de diversidad cultural. Los totonacos de Veracruz". En *Espacialidades, Revista de temas contemporáneos sobre lugares, política y cultura*. Enero-junio 2012, Volumen 02, número 2, publicación semestral. México: Universidad Autónoma Metropolitana-Cuajimalpa, pp 57-79. Disponible en: <http://www.espacialidades.uam.cuaj>
- Paradise, R. (2002). *Finding ways to study culture in context*. In *Human development*. Number 45, pp. 229-236.
- _____ (1996). *Passivity or tacit collaboration: mazahua interaction in cultural context*. In *Learning and instruction*. The Journal of the European Association for Research on Learning and Instruction. Volume 6, number 4, December, pp 379-389.
- _____ (1994). Spontaneous cultural compatibility: mazahua students and their teachers constructing trusting relations. Negotiating the culture of indigenous schools. In *Peabody Journal of Education*. Volume 69, number 2, Winter, pp 60-70.
- Pacheco, L. (Coordinadora) (2010). *Saberes indígenas y educación en Nayarit*. México: Plaza y Valdés.
- Rogoff, B. (1993). *Apprenticeship in thinking: cognitive development in social context*. New York: Oxford University Press.
- Speed S. (2006). "Entre la antropología y los derechos humanos. Hacia una investigación activista y comprometida críticamente". *Alteridades*, 16(31), pp 73-85.
- Smith, L. T. (2011). Caminando sobre terreno resbaladizo. La investigación de los pueblos nativos en la era de la incertidumbre En Denzin, Norman K. y Lincoln, Yvonna S. *El campo de la investigación cualitativa* (pp 190-230). Barcelona: Gedisa.

— — — — — (2008). *Decolonizing methodologies: Research and indigenous peoples*. London: Zed Books/University of Otago Press.

Notas

ⁱ Desde la situación migrante y ahora residente de la ciudad de México, que ha estado en contacto con la cultura totonaca desde la experiencia de residencia urbana. Se considera la historicidad del pueblo totonaco en relación con la cultura dominante, no se deja de lado su especificidad, que lejos de verla como una entidad idealmente constituida, se le mira críticamente ya que en su interior alberga contradicciones y conflictos los cuales marcan de forma importante su particularidad y la forma en que interactúa con otras culturas, incluyendo a la dominante y a otros pueblos indígenas.

ⁱⁱ Esa formación universitaria la pongo en discusión, especialmente el modo en que se forman a los profesionales desde las instituciones de educación superior, ‘convencionales’. En éstas se lleva a cabo un tipo de formación donde poco o nada se consideran las bases epistemológicas, filosóficas, políticas o pedagógicas generadas, reproducidas, promovidas y puestas en práctica por los pueblos originarios. Las universidades interculturales pretenden revertir esta lógica sin embargo se ha visto que poco han logrado. Las instituciones de educación superior convencionales adolecen todavía de la visión unitaria y única, donde lejos de ser un variado abanico de posibilidades epistemológicas, una real diversidad, se rigen por el canon cientificista occidental, y no recuperan nada del sustrato epistemológico de las decenas de pueblos indígenas existentes en nuestro país. Así, puede hablarse de uni-versidad, en el sentido de la existencia de un solo verso, una sola versión de visión del mundo, y de la manera de entenderlo y explicarlo, en términos de su estudio riguroso y de su difusión. Mientras que una verdadera revolución sería pensar en el mundo, no sólo desde las instituciones de educación superior, sino en la sociedad amplia, ya no como uni-verso, sino como pluri-verso.

ⁱⁱⁱ El municipio está localizado dentro de la región del Totonacapan, en la parte que corresponde a Veracruz, en tanto la región totonaca abarca también al estado de Puebla. Véase mapa 1.

^{iv} Véase Giménez, G. (1998), *Territorio, cultura e identidades. La región sociocultural*. México: Instituto de Investigaciones Sociales, UNAM.

^v Por ejemplo el *Aktsiní*, deidad relacionada con los truenos en el periodo de lluvias.

^{vi} En la estructura de pensamiento de los totonacos la relación salud-enfermedad-sanación es integral, donde la pérdida de la salud tiene relación no sólo con el aspecto físico y fisiológico sino también en el moral y ético, por lo que estar enfermo puede implicar también no estar bien con la comunidad social.

^{vii} Por ejemplo, el *Kiwikgoló* es el ‘señor del monte’, quien salvaguarda, de alguna manera, estas actividades productivas, para mantener el equilibrio en el entorno. Si se genera una excesiva explotación de los recursos naturales (flora y fauna), *Kiwikgoló* tiene la función de resarcir el desequilibrio que, regularmente, es el ser humano quien lo provoca. Otra entidad es el *Aktsiní*, referida en la nota 5.

^{viii} Taller con alumnos de telesecundaria realizado en enero de 2013, y etnografía en la institución escolar, octubre de 2012 a marzo de 2013.

^{ix} Taller con alumnos de telesecundaria realizado en enero de 2013, y etnografía en la institución escolar, octubre de 2012 a marzo de 2013.

^x Información recabada en la etnografía en la comunidad, en la etnografía en la escuela, así como en el taller con alumnos, entre octubre de 2012 y marzo de 2013.

^{xi} Esto lo recabamos durante el taller realizado con los alumnos en enero de 2013; mientras que los datos con los adultos fueron colectados en la etnografía llevada a cabo en la comunidad totonaca antes de esta investigación, pero especialmente entre octubre de 2012 y marzo de 2013.